



**ROUNDTABLE COMMUNITY**  
**捐款表格 DONATION FORM**

**我們需要你的支持！**  
**WE RELY ON YOUR SUPPORT!**

<b>捐款者資料 (請以正楷填寫) Donor's Information (Please write in BLOCK LETTERS)</b>	
<input type="checkbox"/> 教授 Prof. <input type="checkbox"/> 博士 Dr. <input type="checkbox"/> 先生 Mr. <input type="checkbox"/> 女士 Ms. <input type="checkbox"/> 太太 Mrs.	
英文姓名 Name in English (顯示於捐款收據上 Appear on donation receipt)	
中文姓名 Name in Chinese	
手提電話 Mobile No.	辦公室電話 Office No.
電郵地址 Email	
地址 Address	

<b>每月捐款 Monthly Donation Amount</b>	
<input type="checkbox"/> HK\$1,000 <input type="checkbox"/> HK\$500 <input type="checkbox"/> HK\$300 <input type="checkbox"/> HK\$200 <input type="checkbox"/> HK \$100 <input type="checkbox"/> HK\$ _____	
<b>捐款方法 Donation Method: 銀行自動轉帳 Bank Autopay</b>	
請連同 <u>每月捐款直接付款授權書</u> 一併以郵寄方式送回 Please post this form with the <b>Monthly Donation Direct Debit Authorization Form</b> to us	
<b>一次性捐款 Lump Sum Contribution</b>	
<input type="checkbox"/> HK\$10,000 <input type="checkbox"/> HK\$5,000 <input type="checkbox"/> HK\$3,000 <input type="checkbox"/> HK\$1,000 <input type="checkbox"/> HK \$500 <input type="checkbox"/> HK\$ _____	
<b>捐款方法 Donation Method :</b>	
<input type="checkbox"/> <b>銀行存款 By Direct Transfer</b> (匯豐銀行戶口 HSBC# 400-291977-001) 請連同銀行收據正本一併以郵寄方式送回 Please post this form with the <u>original</u> bank receipt to us	
<input type="checkbox"/> <b>支票付款 Cheque</b> ('ROUNDTABLE COMMUNITY LIMITED') 支票號碼 Cheque No.: _____ 發票銀行 Issuing Bank : _____	

Roundtable Community 為註冊慈善機構 (稅局註冊編號: 91/7982)。一年內累積捐款達港幣一百元或以上可憑收據申請免稅。  
Roundtable Community is a registered charitable organization (Registered No. 91/7982). Accumulated donations of HK\$100 or above are tax deductible with the official receipt in Hong Kong.

以上資料只會作發出收據、募捐及通訊用途。若閣下不希望收到本會之通訊，請來函通知。  
The above information will be used for receipting, fundraising and communication purposes only. Please notify us if you do not wish to receive further mailings.

請將捐款表格連同每月捐款直接付款授權書 / 銀行收據 / 支票寄回  
銅鑼灣軒尼詩道 458 - 468 號金聯商業中心 6 樓 605 室  
Please return this donation form together with Monthly Donation Direct Debit Authorization Form / Bank Receipt / Cheque to  
**Unit 605, 6/F, Cameron Commercial Centre, 458-468 Hennessy Road, Causeway Bay, Hong Kong**

有關 Roundtable Community 的詳盡簡介，請到以下網址下載：  
For more details about Roundtable Community, please download from the link below:  
[http://www.roundtablecommunity.org.hk/RC\\_Portfolio/](http://www.roundtablecommunity.org.hk/RC_Portfolio/)

**查詢 Enquiry :**  
電話 Tel.: (852) 2111-5882  
電郵 Email: [donation@roundtablecommunity.org.hk](mailto:donation@roundtablecommunity.org.hk)

Enquiry 查詢：(852) 2111-5882

Please kindly complete and return this form to us **by post**  
請填寫並將此授權書郵寄給我們

Unit 605, 6/F, Cameron Commercial Centre, 458-468 Hennessy Road, Causeway Bay, HK  
銅鑼灣軒尼詩道458-468號金聯商業中心6樓605室

Date 日期	day 日 / month 月 / year 年

Name of Party to be Credited ( <i>The Beneficiary</i> ) 收款的一方 (受益人)	Bank No. 銀行號碼	Branch No. 分行號碼	Account No. 戶口號碼
<b>Roundtable Community Limited</b>	<b>0 0 4</b>	<b>4 0 0</b>	<b>2 9 1 9 7 7 0 0 1</b>

1. I/We hereby authorise my/our below named Bank to effect transfers from my/our account to that of the above named beneficiary in accordance with such instructions as my/our Bank may receive from the beneficiary and/or its banker and/or its banker's correspondent from time to time provided always that the amount of any one such transfer shall not exceed the limit indicated below. 本人(等)現授權本人(等)的上述銀行, (根據受益人或其往來銀行及/或代理行不時給予本人(等)銀行的指示)自本人(等)的戶口內轉賬予上述受益人。惟每次轉賬金額不得超過以下指定的限額。
2. I/We agree that my/our Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such transfer has been given to me/us. 本人(等)同意本人(等)的銀行毋須證實該等轉賬通知是否已交予本人(等)。
3. I/We jointly and severally accept full responsibility for any overdraft (or increase in existing overdraft) on my/our account which may arise as a result of any such transfer(s). 如因該等轉賬而令本人(等)的戶口出現透支(或令現時的透支增加), 本人(等)願共同及個別承擔全部責任。
4. I/We agree that should there be insufficient funds in my/our account to meet any transfer hereby authorised, my/our Bank shall be entitled, in its discretion, not to effect such transfer in which event the Bank may make the usual charge and that it may cancel this authorisation at any time on one week's written notice. 本人(等)同意如本人(等)的戶口並無足夠款項支付該等授權轉賬, 本人(等)的銀行有權不予轉賬, 且銀行可收取慣常的收費, 並可隨時以一星期書面通知取消本授權書。
5. This direct debit authorisation shall have effect until further notice or until the expiry date written below (whichever shall first occur). I/We agree that if no transaction is performed on my/our account under such authorisation for a continuous period of 30 months, my/our Bank reserves the right to cancel the direct debit arrangement without prior notice to me/us, even though the authorisation has not expired or there is no expiry date for the authorisation.  
本直接付款授權書將繼續生效直至另行通知為止或直至下列到期日為止(以兩者中最早的日期為準)。本人(等)同意如本人(等)已設立的直接付款授權的戶口連續三十個月內未有根據本授權而作出過賬的紀錄, 本人(等)的銀行保留權利取消本直接付款安排而毋須另行通知本人(等), 即便本授權書並未到期或未有註明授權到期日。
6. I/We agree that any notice of cancellation or variation of this authorisation which I/we may give to my/our Bank shall be given at least two working days prior to the date on which such cancellation/variation is to take effect.  
本人(等)同意, 本人(等)取消或更改本授權書的任何通知, 須於取消/更改生效日最少兩個工作日之前交予本人(等)的銀行。

My/Our Bank Name and Branch 本人(等)的銀行及分行的名稱	Bank No. 銀行號碼	Branch No. 分行號碼	My/Our Account No. 本人(等)的戶口號碼
# My/Our Name(s) as recorded on Statement/Passbook # 本人(等)在結單/存摺上所紀錄的名稱			Contact Telephone No. 聯絡電話號碼
Limit for Each Payment / * Month * 每次/月付款的限額	My/Our Address as recorded on Statement/Passbook 本人(等)在結單/存摺上所紀錄的地址		
# Name of Debtor (if other than Account Holder) # 債務人的姓名(若非戶口持有人)	+ My/Our Signature(s) + 本人(等)的簽署		
Debtor's Reference (For Roundtable use) 債務人參考(由Roundtable職員填寫)	<b>X</b>		
<b>For Bank Use Only</b> 銀行專用	Remarks		Authorised Signature with Branch Chop

\*Please delete whichever is not appropriate. \* 請刪去不適用者。

#Please write in Block Letters. # 請以英文正楷填寫。

+Notes +附註:

1. Please ensure that you sign the form in the usual way that you would sign on your Bank Account. 請保證貴戶在此授權書內的簽名, 與銀行戶口所簽者完全相同。
2. If "Limit for Each Payment/Month" is not specified, the debtor's bank will set the limit as "unlimited".  
如「每次/月付款的限額」一欄未有填上, 債務銀行會將轉賬限額設定為「不設上限」。